

## **GRUPO EMPRESAS NAVIERAS S.A.**

Norma de Carácter General N°30 de la  
Comisión para el Mercado Financiero

**Arauco Navigation Ltd.**

(Con el Informe de los Auditores Independientes)

## **ARAUCO NAVIGATION LTD.**

### **CONTENIDO**

Informe de los Auditores Independientes

Estados Resumidos de Situación Financiera

Estados Resumidos de Resultados

Estados Resumidos de Resultados Integral

Estados Resumidos de Cambios en el Patrimonio

Estados Resumidos de Flujos de Efectivo

Notas a los Estados Financieros Resumidos

MUSD : Cifras expresadas en miles de dólares estadounidenses



## Informe de los Auditores Independientes

Señores Accionistas y Directores de  
Grupo Empresas Navieras S.A.:

Como auditores externos de Grupo Empresas Navieras S.A. hemos auditado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2024 y 2023, sobre los que informamos con fecha 25 de marzo de 2025. Los estados financieros en forma resumida, preparados de acuerdo con lo establecido en la Norma de Carácter General N°30 (NCG N°30) (texto refundido y actualizado a la fecha) de la Comisión para el Mercado Financiero (CMF), en su Sección II.2.1, párrafo A.4.2, de la subsidiaria Arauco Navigation Ltd. y sus notas de “resumen de principales políticas contables” y “saldos y transacciones con partes relacionadas”, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos auditado.

La preparación de tales estados financieros en forma resumida que incluye las principales políticas contables aplicadas y los saldos y transacciones con partes relacionadas es responsabilidad de la Administración de Grupo Empresas Navieras S.A. y Subsidiarias.

Informamos que los mencionados estados financieros en forma resumida y sus notas de “resumen de principales políticas contables” y “transacciones entre partes relacionadas” de Arauco Navigation Ltd. adjuntos, se corresponden con aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Grupo Empresas Navieras S.A. al 31 de diciembre de 2024 y 2023.

Este informe ha sido preparado teniendo presente lo requerido en la NCG N°30 (texto refundido y actualizado a la fecha) de la CMF, en su Sección II.2.1, párrafo A.4.2 y se relaciona exclusivamente con Grupo Empresas Navieras S.A. y, es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la CMF, por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

Gonzalo Rojas Ruz

KPMG Ltda.

Santiago, 25 de marzo de 2025

# **ARAUCO NAVIGATION LTD.**

## **ESTADOS FINANCIEROS RESUMIDOS**

*Correspondientes a los ejercicios terminados  
al 31 de diciembre de 2024 y 2023  
(Cifras en miles de dólares estadounidenses)*

### **CONTENIDO:**

- *Estados Resumidos de Situación Financiera*
- *Estados Resumidos de Resultados*
- *Estados Resumidos de Resultados Integral*
- *Estados Resumidos de Cambios en el Patrimonio*
- *Estados Resumidos de Flujos de Efectivo*
- *Nota "Criterios Contables"*
- *Nota de Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas*

*Moneda Funcional y de presentación:*

*MUSD: Miles de Dólares estadounidenses*

**Estados resumidos de situación financiera**

Al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



<b>Activos</b>	<b>31-12-2024 MUSD</b>	<b>31-12-2023 MUSD</b>
<b>Activos corrientes</b>		
Otros activos no financieros corrientes	86	174
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corrientes	3.077	2.522
<b>Total de activos corrientes</b>	<b>3.163</b>	<b>2.696</b>
<b>Activos no corrientes</b>		
Otros activos no financieros no corrientes	51	299
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corrientes	11.209	16.834
<b>Total de activos no corrientes</b>	<b>11.260</b>	<b>17.133</b>
<b>Total de activos</b>	<b>14.423</b>	<b>19.829</b>

<b>Patrimonio y pasivos</b>	<b>31-12-2024 MUSD</b>	<b>31-12-2023 MUSD</b>
<b>Pasivos</b>		
<b>Pasivos corrientes</b>		
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	2.694	7.763
<b>Total de pasivos corrientes</b>	<b>2.694</b>	<b>7.763</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>2.694</b>	<b>7.763</b>
<b>Patrimonio</b>		
Capital	-	-
Ganancias acumuladas	11.729	12.066
<b>Patrimonio total</b>	<b>11.729</b>	<b>12.066</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>14.423</b>	<b>19.829</b>

**Estados resumidos de resultados**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



<b>Estado de Resultados</b>	<b>01-01-2024 31-12-2024 MUSD</b>	<b>01-01-2023 31-12-2023 MUSD</b>
Gastos de administración	-	(1)
<b>Ganancias (pérdidas) de actividades operacionales</b>	<b>-</b>	<b>(1)</b>
Costos financieros	(143)	(193)
<b>Ganancia (pérdida), antes de impuesto</b>	<b>(143)</b>	<b>(194)</b>
<b>Ganancia (pérdida)</b>	<b>(143)</b>	<b>(194)</b>
<b>Ganancia por acción básica</b>		
Ganancias (pérdidas) por acción básica en operaciones continuadas	(288,11)	(387,31)
<b>Ganancias (pérdidas) por acción básica</b>	<b>(288,11)</b>	<b>(387,31)</b>
<b>Ganancia por acción diluida</b>		
Ganancias (pérdidas) diluida por acción procedente de operaciones continuadas	(288,11)	(387,31)
<b>Ganancias (pérdidas) diluida por acción</b>	<b>(288,11)</b>	<b>(387,31)</b>

**Estados resumidos de resultados integrales**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



<b>Estado de Resultados Integral</b>	<b>01-01-2024 31-12-2024 MUSD</b>	<b>01-01-2023 31-12-2023 MUSD</b>
<b>Ganancia (pérdida)</b>	<b>(143)</b>	<b>(194)</b>
<b>Componentes de Otro Resultado Integral, antes de impuestos</b>		
<b>Otros resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo</b>	-	-
<b>Otro resultado integral</b>	-	-
<b>Resultado Integral total</b>	<b>(143)</b>	<b>(194)</b>

### Estados resumidos de cambios en el patrimonio

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



	Capital Emitido	Ganancias Acumuladas	Patrimonio Total
Saldo Inicial Periodo Actual 01.01.24	-	11.872	11.872
Cambios en Patrimonio	-	-	-
Resultado Integral	-	-	-
Ganancia (Pérdida)	-	(143)	(143)
Otro resultado integral	-	-	-
Resultado Integral	-	(143)	(143)
<b>Total de cambios en el patrimonio</b>	-	<b>(143)</b>	<b>(143)</b>
<b>Saldo Final Periodo Actual 31.12.24</b>	-	<b>11.729</b>	<b>11.729</b>
Saldo Inicial Periodo Anterior 01.01.23	-	12.066	12.066
Cambios en Patrimonio	-	-	-
Resultado Integral	-	-	-
Ganancia (Pérdida)	-	(194)	(194)
Otro resultado integral	-	-	-
Resultado Integral	-	(194)	(194)
Disminución (incremento) por otras distribuciones a los propietarios	-	-	-
<b>Total de cambios en el patrimonio</b>	-	<b>(194)</b>	<b>(194)</b>
<b>Saldo Final Periodo Anterior 31.12.23</b>	-	<b>11.872</b>	<b>11.872</b>

**Estados resumidos de flujos de efectivo**

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



Estados de flujos de efectivo	31-12-2024 MUSD	31-12-2023 MUSD
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	-	-
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		
Flujos de Efectivo Netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-	-
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		
Flujos de Efectivo Netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	-	-
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>	-	-
<b>Efecto de la variación en la tasa de cambio sobre efectivo y equivalente al Efectivo</b>		
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-	-
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo</b>	-	-
Efectivo y Efectivo Equivalente al principio del ejercicio	-	-
<b>Efectivo y efectivo equivalente al final del ejercicio</b>	-	-

## Notas a los estados financieros resumidos

Correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



### 1.- BASE DE PRESENTACION

Arauco Navigation Ltd., sociedad encargada de la compra, uso, operación, prenda, hipoteca, arriendo, subarriendo, venta, construcción y reparación de naves de todo tipo para el transporte de cualquier tipo de carga por tierra, agua o aire; así como participar en el comercio marítimo entre los distintos puertos del mundo.

La sociedad mantiene su domicilio legal en 80 Broad Street, Monrovia, Liberia y es controlada por la sociedad chilena, Grupo Empresas Navieras S.A. con una participación directa de un 75% e indirecta de un 14,6% a través de la subsidiaria Compañía Marítima Chilena S.A.

La operación de Arauco Navigation Ltd., comenzó en el mes de enero de 2015 cuando el astillero Hanjin Heavy Industries & Construction Co. Ltd. hizo entrega de la nave porta contenedores (CCNI Angol) de 9.000 TEUs de capacidad, que la sociedad ordenó construir según contrato suscrito con fecha 16 de noviembre de 2012.

Durante enero de 2019, la sociedad vendió la nave portacontenedores a la sociedad relacionada MS CMC Arauco GmbH & Co. KG. constituida en Alemania.

### 2.- BASE DE PREPARACION Y PRESENTACION

Los Estados Financieros en forma resumida de la Sociedad al 31 de diciembre de 2024 y 2023, han sido preparados de acuerdo con lo establecido en la Norma de Carácter General (NCG) N° 30, Sección II.2.1, párrafo A.4.2, emitida por la Comisión para el Mercado Financiero (CMF) con fecha 3 de mayo de 2014.

Los presentes Estados Financieros han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad, siguiendo los principios y criterios contables vigentes.

Estos Estados Financieros reflejan fielmente la situación resumida financiera de Arauco Navigation Ltd. al 31 de diciembre de 2024 y 2023, los resultados de las operaciones, los cambios en el patrimonio y los flujos de efectivo por los ejercicios terminados en esas mismas fechas.

Los Estados resumidos de situación financiera clasificados al 31 de diciembre de 2023, y de resultados por función, resultados integrales, de patrimonio y de flujos de efectivo por los ejercicios terminados el 31 de diciembre de 2023, que se incluyen en el presente informe para efectos comparativos, también han sido preparados en forma consistente con los principios y criterios contables aplicados en 2024.

### 3.- CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

#### 3.1.- Período contable cubierto

Los estados financieros cubren los siguientes ejercicios:

- Estados resumidos de situación financiera: por los años terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023.
- Estados resumidos de resultados y resultados integrales por los años terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023.
- Estados resumidos de cambios en el patrimonio por los años terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023.
- Estados resumidos de flujos de efectivo: por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2024 y 2023.

## Notas a los estados financieros resumidos

Correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



### 3.2.- Declaración de cumplimiento

Estos Estados Financieros resumidos reflejan fielmente la situación financiera de Arauco Navigation Ltd al 31 de diciembre de 2024 y 2023. Los Estados Financieros son presentados en miles de dólares estadounidenses (moneda funcional) y han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad, los cuales fueron aprobados por la Administración.

### 3.3.- Nuevos Pronunciamientos IFRS

#### a) Pronunciamientos contables vigentes

Los siguientes pronunciamientos contables son de aplicación obligatoria a partir de los períodos iniciados el 1 de enero de 2024:

Modificaciones a las NIIF

Modificaciones a las NIIF	Fecha de aplicación obligatoria
Clasificación de Pasivos como Corrientes o No Corrientes (Modificaciones a la NIC 1)	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2024. Se permite adopción anticipada.
Pasivos por Arrendamientos en una Venta con Arrendamiento Posterior (Modificaciones a la NIIF 16)	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2024. Se permite adopción anticipada.
Pasivos No Corrientes con Covenants (Modificaciones a la NIC 1)	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2024.
Acuerdos de Financiación de Proveedores (Modificaciones a la NIC 7 y NIIF 7)	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2024 (con aplicación anticipada permitida) y las modificaciones a la NIIF 7 cuando aplique las modificaciones a la NIC 7.

La Administración concluyó que la aplicación de estas nuevas enmiendas no presenta efectos contables significativos en los estados financieros, sin embargo, podrían afectar la contabilización de futuras transacciones o acuerdos.

## Notas a los estados financieros resumidos

Correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



### b) Pronunciamientos contables aún no vigentes

Los siguientes pronunciamientos contables emitidos, son aplicables anticipadamente a los períodos anuales que comienzan después del 1 de enero de 2025, y no han sido aplicados en la preparación de estos estados financieros al 31 de diciembre de 2024. La Sociedad tiene previsto adoptar los pronunciamientos contables que les correspondan en sus respectivas fechas de aplicación y no anticipadamente.

<b>Modificaciones a las NIIF</b>	<b>Fecha de aplicación obligatoria</b>
Venta o Aportaciones de Activos entre un Inversor y su Asociada o Negocio Conjunto (Modificaciones a la NIIF 10 y NIC 28)	Fecha efectiva diferida indefinidamente. Se permite adopción anticipada.
Ausencia de convertibilidad (Modificación a la NIC 21)	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2025. Se permite adopción anticipada.
Clasificación y medición de instrumentos financieros (Modificaciones a la NIIF 9 y NIIF 7 – Revisión de post-implementación)	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2026. Se permite adopción anticipada.
Mejoras Anuales a las Normas de Contabilidad NIIF – Volumen 11	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2026. Se permite su aplicación anticipada.
<b>Nuevas normas de contabilidad NIIF</b>	<b>Fecha de aplicación obligatoria</b>
NIIF 18 Presentación y Revelación en Estados Financieros	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2027. Se permite adopción anticipada.
NIIF 19 Subsidiarias sin Obligación Pública de Rendir Cuentas: Información a Revelar	Períodos anuales que comienzan en o después del 1 de enero de 2027. Se permite adopción anticipada.

Las modificaciones son efectivas para los períodos anuales sobre los que se informa que comiencen a partir del 1 de enero de 2026. Se permite la aplicación anticipada.

### 3.4.- Moneda Funcional y de presentación

Los Estados Financieros son preparados en su moneda funcional que es el dólar estadounidense.

Bajo NIIF la determinación de la moneda funcional se basa en el entorno económico principal en el que opera una entidad es, normalmente, aquél en el que ésta genera y gasta el efectivo, Arauco Navigation Ltd. en base a los factores mencionados en la NIC 21 ha determinado que su moneda funcional es el dólar estadounidense. Los Estados Financieros son expresados en la moneda de presentación en miles de dólares estadounidenses (MUSD).

## Notas a los estados financieros resumidos

Correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



### 3.5- Bases de conversión

#### a) Información previa

Los Estados Financieros son presentados en miles de dólares estadounidenses.

Las transacciones en monedas extranjeras son inicialmente registradas al tipo de cambio de la moneda funcional a la fecha de la transacción.

Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda distinta del dólar son traducidos al tipo de cambio de la moneda funcional a la fecha de cierre de los Estados Financieros, mientras que los no monetarios valorados a su costo histórico, se convierten aplicando los tipos de cambio vigente en la fecha en la que tuvo lugar la transacción.

Todas las diferencias de cambio en moneda distinta del dólar que se generan son reconocidas como utilidades o pérdidas según corresponda en el rubro Diferencias de Cambio.

#### b) Tipos de cambios aplicados

Los tipos de cambios con respecto al dólar estadounidense, aplicados por la sociedad al cierre de los períodos que se indican son los siguientes:

		31-12-2024 USD	31-12-2023 USD
* Peso Chileno	CLP	0,00100	0,00114
* Euro	EUR	1,03896	1,10595

### 4.- Políticas contables significativas

#### 4.1.- Efectivo y efectivo equivalente

Bajo este rubro del estado de situación financiera se registran los saldos bancarios y si hubiere, se incluirían saldos bancarios, depósitos a plazo, fondos mutuos, inversiones en instrumentos con pactos de retroventa y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja con vencimientos no superiores a los 3 meses.

#### 4.2.- Cuentas por cobrar o pagar a empresas relacionadas

Las Cuentas con empresas relacionadas se registran a su valor nominal. Posteriormente son medidos al costo amortizado usando el método de tasa efectiva de interés. Se incluyen dentro de este ítem facturas, cuenta corriente mercantil u otros ítems vinculados a empresas relacionadas. No se encuentran afectas a interés.

#### 4.3.- Otros Activos no Financieros

Son aquellos activos que por el hecho de ser diferibles y/o amortizados en el tiempo, como los gastos anticipados, se reconocen en este rubro.

## Notas a los estados financieros resumidos

Correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)



### 4.4.- Reconocimiento de ingresos y gastos

La sociedad reconoce sus ingresos de conformidad con la metodología requerida en la NIIF 15, basado en el principio de que los ingresos se reconocen por un monto que refleje la contraprestación a la que la entidad espera tener derecho a cambio de transferir bienes o servicios a un cliente. Este principio fundamental debe ser aplicado en base a un modelo de cinco pasos: (1) identificación del contrato con el cliente; (2) identificación de las obligaciones de desempeño del contrato; (3) determinación del precio de la transacción; (4) asignación del precio de la transacción a las obligaciones de desempeño; y (5) reconocimiento de los ingresos cuando (o a medida que) se satisfacen las obligaciones de desempeño.

Considerando que las condiciones de la norma son copulativas y que, en el caso del servicio prestado por la sociedad no hay obligaciones de desempeño que deban satisfacerse a lo largo del período cubierto por el contrato, los ingresos por arriendo de naves son reconocidos en resultados, de forma efectiva o devengada, durante dicho período. Al 31 de diciembre de 2024 y 2023 la sociedad no ha generado ingresos.

### 4.5.- Clasificación de saldos en corrientes y no corrientes

En el estado resumido de situación financiera los saldos se clasifican en función de sus vencimientos, esto es, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes, los de vencimiento superior a dicho período.

### 4.6.- Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos de efectivo informa los movimientos de caja realizados durante el ejercicio, determinados por el método directo. En estos estados de flujos de efectivo se utilizan los siguientes conceptos:

#### i) Flujos de efectivo

Entradas y salidas de efectivo o de otros medios equivalentes, entendiendo por estos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.

#### ii) Actividades de operación

Son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la sociedad, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiamiento.

#### iii) Actividades de inversión

Las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

#### iv) Actividades de financiamiento

Actividades que producen cambios en el tamaño y composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero.

**Notas a los estados financieros resumidos**

Correspondientes al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2024 y 2023

(En miles de dólares estadounidenses)

**5. NOTA DE SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS****5.1.- Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente**

Rut	Entidades Relacionadas	País	Naturaleza de relación con partes relacionada	Tipo de Moneda	31-12-2024 MUSD	31-12-2023 MUSD
Extranjero	MS CMC Arauco GmbH & Co. KG	Alemania	Matriz Común	USD	3.077	2.720
<b>Totales</b>					<b>3.077</b>	<b>2.720</b>

**5.2.- Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente**

Rut	Entidades Relacionadas	País	Naturaleza de relación con partes relacionada	Tipo de Moneda	31-12-2024 MUSD	31-12-2023 MUSD
95.134.000-6	Grupo Empresas Navieras S.A.	Chile	Controladora	USD	2.227	3.994
90.596.000-8	Compañía Marítima Chilena S.A.	Chile	Accionista	USD	177	521
Extranjero	Neromar Shipping Co	Chipre	Accionista	USD	171	416
Extranjero	MS CMC Arauco GmbH & Co. KG	Alemania	Matriz Común	USD	119	119
<b>Totales</b>					<b>2.694</b>	<b>5.050</b>

**5.3.- Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente**

Rut	Entidades Relacionadas	País	Naturaleza de relación con partes relacionada	Tipo de Moneda	31-12-2024 MUSD	31-12-2023 MUSD
Extranjero	MS CMC Arauco GmbH & Co. KG	Alemania	Matriz Común	USD	11.209	13.922
<b>Totales</b>					<b>11.209</b>	<b>13.922</b>

**5.4.- Transacciones con partes relacionadas**

Rut	Entidades Relacionadas	País	Naturaleza de relación con partes relacionada	Tipo de Moneda	Descripción de la operación	31-12-2024 MUSD	31-12-2023 MUSD
-	-	-	-	-	-	-	-